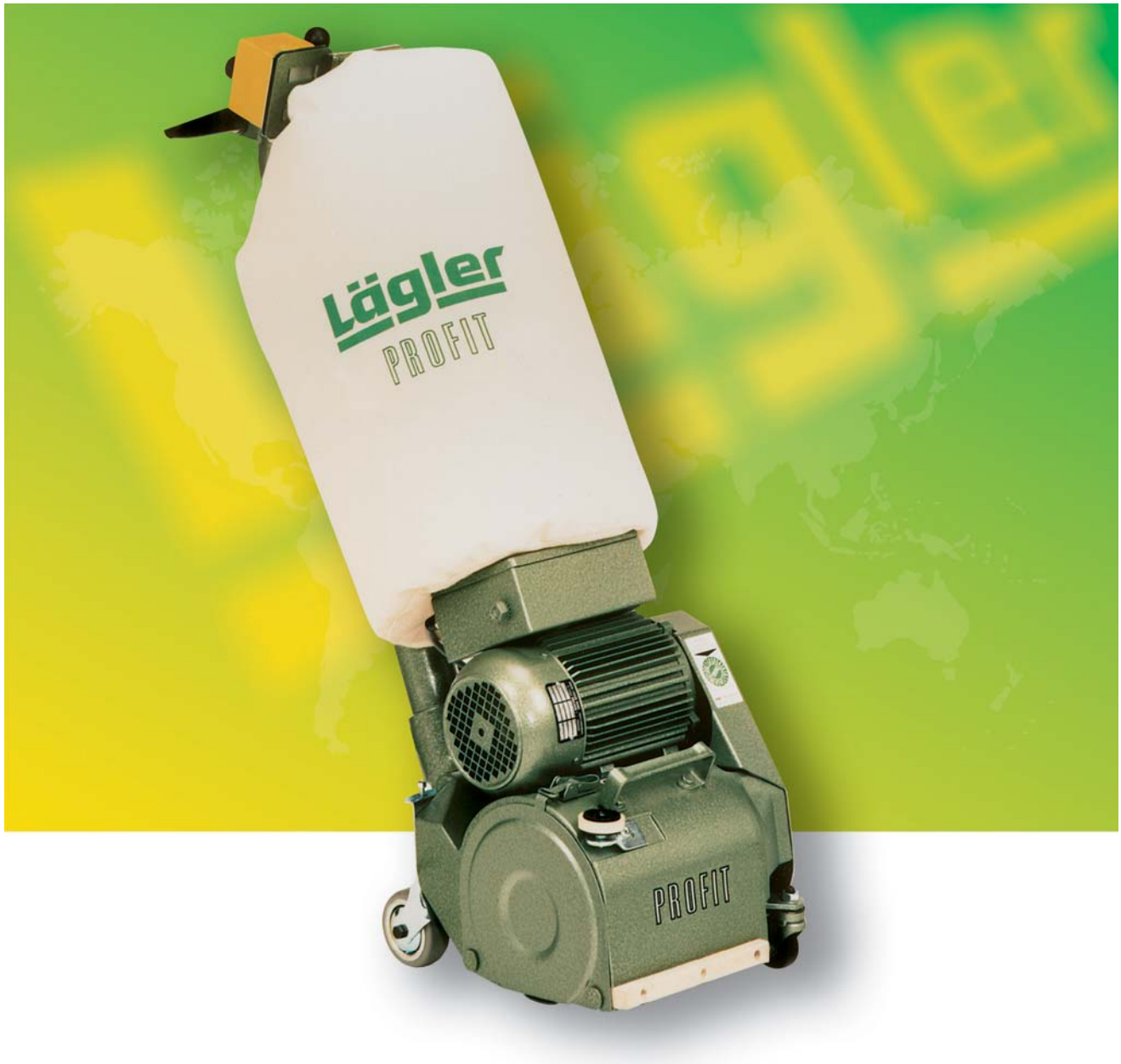


VÁLCOVÁ BRUSKA PROFIT



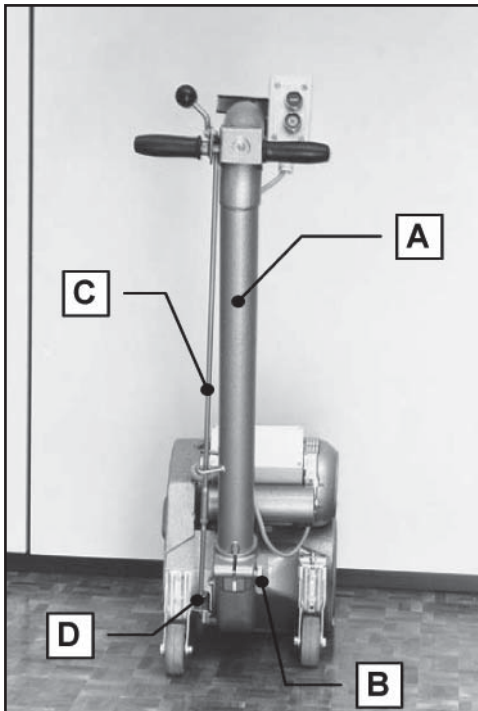
OBSLUHA | ÚDRŽBA | BEZPEČNOST

manuál pro obsluhu válcové brusky

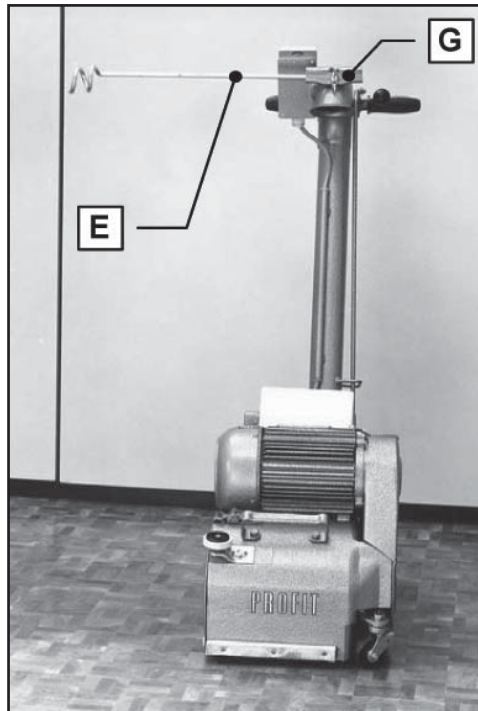
PROFIT

Lägler

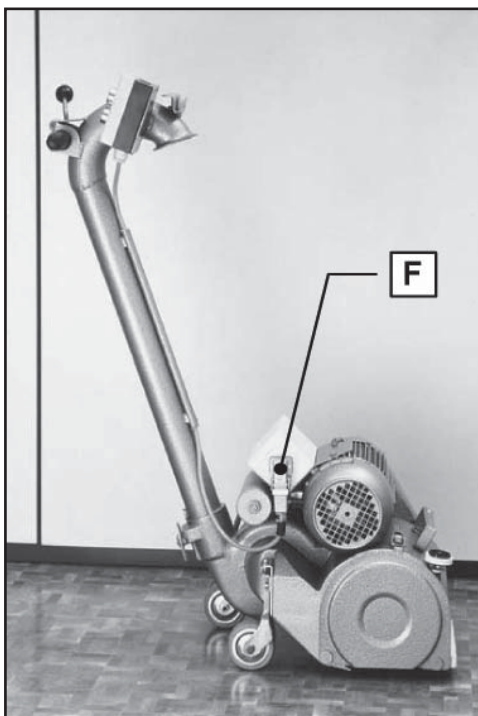
SVĚTOVÁ JEDNIČKA
V BROUŠENÍ PODLAH



A Vodící trubice
 B Křídlová matice
 C Spouštěcí táhlo
 D Zdvihací rameno



G Konzola
 E Opěra kabelu



F Zásuvka



H Ochranný kryt klínového řemene

1. ÚVOD

LÄGLER PROFIT představuje parketovou brusku, jejíž velmi snadná, bezproblémová obsluha a nízká váha ji předurčují do půjčoven s nářadím pro domácí kutily a řemeslníky. Za robustní a jednoduchou konstrukcí se skrývá snadné ovládání brusky a vysoká spolehlivost. To jsou všechno důležité faktory, které nejenom, že pronajímateli usnadňují nezbytné informativní zaškolení, ale zároveň minimalizují možnosti případného poškození stroje ne zcela odborným a řádným zacházením ze strany laické veřejnosti. Přestože bruska PROFIT má nepoměrně nižší hmotnost, nabízí velmi kvalitní opracování podlah a odpovídající výkon broušení. Konstrukce stroje odpovídá těm nejpřísnějším požadavkům na pracovní bezpečnost a dokonalé odsávání brusného prachu. Nevyučený uživatel má v brusce PROFIT dokonale bezpečného a ekologického pomocníka. Bruska PROFIT je vybavena odstředivým brusným válcem, který umožňuje nejenom snadnou výměnu brusiva, ale zaručuje i dokonalý obrus plochy. Vodící trubici lze snadno odmontovat a brusku lze bezproblémově přepravovat i v malém kufru osobního automobilu.

Bruska PROFIT představuje kompaktní stroj, který je určen především do půjčoven. Je mimořádně snadno ovladatelná a bezpečná. Pro účely zapůjčování se doporučuje provedení s odstředivým válcem, který umožňuje velmi snadnou výměnu brusiva.

Prašnost < 2 mg/m³. Bruska PROFIT je dodávána spolu se základním příslušenstvím.

Obsah

1. Úvod
2. Technické údaje
3. Uvedení do provozu
 - 3.1 Zapnutí motoru
 - 3.2 Upnutí brusného pásu
 - 3.2.1 Odstředivý brusný válec
 - 3.2.2 Konvenční brusný válec ELF 200
4. Nastavení stroje
5. Práce se strojem Profit
 - 5.1 Odsávání prachu
 - 5.2 Výměna brusného válce
6. Možné provozní poruchy
7. Údržba
8. Všeobecné bezpečnostní pokyny

Upozornění:

Uvedené údaje se vztahují na stroje, používané v Německu. Exportované stroje mohou mít jiné údaje, které jsou uvedené na typovém štítku motoru.

2. TECHNICKÉ ÚDAJE

Výrobce	Eugen LÄGLER GmbH
Typ stroje	válcová bruska
Sériové číslo	viz. typový štítek na stroji
Rok výroby	viz. typový štítek na stroji
Konstrukce motoru	jednofázový motor na střídavý proud
napětí	230 V
frekvence	50 Hz
výkon	1,8 kW
počet otáček brusného válce	2.800 1/min.
šířka brusného válce	200 mm
jištění	11.2 A
třída izolace	F
třída ochrany	IP54
kondenzátor	40 µf
hmotnost stroje	44 kg

Účel použití

Dřevěné a korkové podlahy, krasobruslařské umělohmotné dráhy, tartanové závodní dráhy.

Pozor! Nesmí se používat pro práce za mokra a ve vlhkém prostředí!

Základní vybavení

Prachový pytel, opěra kabelu kompletní, prodlužovací kabel 3 x 2,5 mm² 10 m dlouhý, seznam náhradních dílů a bezpečnostní pokyny, kompletní taška s nářadím: vidlicovým klíčem SW 17, šestihrannými klíči (imbusovým klíči) 4 / 5 / 6 mm, klíčem pro válec, očkový klíč SW10/13. U provedení s konvenčním brusným válcem ELF 200 dodatečně papírová šablona a dva šestihranné klíče (imbusové klíče) 10 mm.

3. UVEDENÍ DO PROVOZU

Pro přepravu může být sejmuta vodící trubice (A). Před broušením je nutno vodící trubici zasunout do objímky ve skříni a upevnit utažením křídlové matice (B). Potom zasuňte spouštěcího táhlo brusného válce (C) do otvoru zdvihacího ramena (D) a zajistíte patentovým uzávěrem. Po upevnění opěry kabelu (E) na konzole (G) připevněte prachový pytel na nátrubek vodící trubice. Následně zasuňte spínač do konzole vpravo nahoře na vodící trubici. Nakonec propojte 10-ti metrový prodlužovací kabel s kabelem motoru, a pomocí kroužku pro kompenzaci tahu jej zavěste na ramię opěry kabelu.

V případě, že pracujete s bruskou poprvé, přečtěte si pečlivě návod a nechte se odborně instruovat.

3.1 ZAPNUTÍ MOTORU

Před stisknutím zeleného spínače pro zapnutí stroje se je nutno přesvědčit, že brusný válec je nadzdvihutý z podlahy. Startuje-li motor při exterémních chladu špatně, je pro náběh stroje nutno sejmout klínový řemen, aby se ulehčil náběh motoru.

Pozor: stroj může být provozován pouze v připojení do zásuvky s ochrannými kontakty (bezpečnostní zásuvka)!

3.2 UPNUTÍ BRUSNÉHO PÁSU

200x551 MM, POPŘ. BRUSNÉHO PAPIRU VYŘÍZNUTÉHO PODLE ŠABLONY

Podle přání zákazníka může být stroj vybaven odstředivým brusným válcem nebo běžným konvenčním brusným válcem ELF 200.

3.2.1 Odstředivý brusný válec

Pro tento válec musí být použity výhradně hotové brusné pásy 200 x 551 mm s tkaninovou podložkou. Pro osazení válce tímto brusným pásem musíte sejmout boční ochranný kryt a brusný pás zasunout rovnoměrně na celou délku pogumovaného brusného válce. Potom opět nasadíte a zajistíte boční ochranný kryt. Nyní můžete spustit motor. Válec je konstruován tak, že se při rotačním pohybu jeho gumové lamely zvednou (roztáhnou) a tak pevně upnou brusný pás.

Další informace získáte u:

UZIN s.r.o., Praha
tel: 283083314, fax 283083419
e-mail: info@uzin.cz

Supellex Centrum s.r.o., Velká Bíteš
tel: 566532655, fax: 566531825
e-mail: supellex@supellex.cz

Daman, Praha
tel: 284822997, fax: 284829393
e-mail: daman@telecom.cz

Púváp, Praha
tel: 271731415, fax: 272730425
e-mail: info@puvap.cz

3.2.2 KONVENČNÍ BRUSNÝ VÁLEC ELF 200

Pro tento válec se používá 200 mm široký brusný papír, který se odřezává z role. Pro upnutí tohoto brusného papíru je stroj nejprve nutno překlomit vpřed přes přední ochranný filc a pak otáčet brusným válcem tak dlouho, dokud se vám dobře neukáže upínací drážka papíru mezi přední stěnou skříně a odsávacím kanálem. Nyní vložte šestihranné (imbusové) klíče 10 mm do obou postranních upínacích svorníků na brusném válci a jejich souběžným protisměrným pootočením ve směru hodinových ručiček (od sebe) až na doraz rozevřete upínací drážku pro zasunutí brusiva. Napínací zařízení je připraveno pro vsunutí brusného papíru. Nyní z role brusného papíru vyříznete přesně podle šablony brusný pás (řez vedeme po rubové straně). Vyříznutý brusný papír stejnoměrně obtočte těsně kolem obvodu brusného válce a oba jeho stejně dlouhé konce zasuňte do upínací drážky. Brusný papír napnete tím, že souběžně protisměrně pootočíte šestihrannými (imbusovými) klíči proti směru hodinových ručiček (k sobě). Není-li brusný papír stejnoměrně napnutý po celém obvodu brusného válce, mohou při broušení vznikat boční stopy po broušení. Není-li brusný papír pevně napnutý, mohou vzniknout viditelné vlnky po broušení. Je proto bezpodmínečně nutné brusný papír pevně a celoplošně správně napnout. K tomu, aby bylo maximálně zamezeno možnému vzniku vlnek při broušení, je brusný válec konstruován s minimální šířkou upínací drážky. Pokud by úzká šířka drážky vedla k problémům při zasouvání konců příliš hrubého brusného papíru, doporučujeme odstranit ze zasouvaných konců brusná zrna, která zamezují plnému zasunutí.

4. NASTAVENÍ STROJE

Pro kontrolu správného nastavení stroje je nejlepší postavit brusku na dřevěnou desku, zapnout motor a opatrně spustit rotující brusný válec dolů tak, aby se brusný válec dotýkal desky pouze lehce. Po provedeném velmi krátkém zkušebním zabroušení zkontrolujte obraz broušení. Nastavení stroje je v pořádku, jsou-li oba boční okraje brusy stejně široké. Nejsou-li okraje stejnoměrně široké, je nutno nastavení stroje seřídit. K tomuto účelu je nutno nejprve uvolnit oba šrouby s vnitřním šestihranem na držáku pravého kolečka. Bylo-li při zkušebním broušení zjištěno, že stroj brousí více vpravo než vlevo, je nutno horní seřizovací šroub šroubovat směrem dolů. Opětovnou zkouškou broušení zkontrolujte, zda je nyní nastavení v pořádku, v opačném případě je nutno v seřizování pokračovat. Dosáhneme-li optimálního nastavení, zajistíme kolečko utažením spodního šroubu. Brousí-li stroj více vlevo než vpravo, je nutno seřizovací šroub vyšroubovat směrem nahoru.

5. PRÁCE SE STROJEM PROFIT

5.1. ODSÁVÁNÍ PRACHU

Pro zajištění optimálního odsávání prachu je nutno používat výhradně originální prachové pytle PROFIT. Prachový pytel vysypávejte nejpozději tehdy, je-li naplněn z 1/3. Používejte ochranou masku P3.

5.2 VÝMĚNA BRUSNÉHO VÁLCE

Dojde-li k opotřebení nebo poškození gumového povrchu brusného válce, je nutno brusný válec vyměnit. Pro uvolnění matice válce se používá klíč pro válec a je nutno dbát na to, že se jedná o levý závit.

Pozor!

Pro zabránění poškození ohněm nebo explozí je nutno prachový pytel po ukončení práce sejmout a vyprázdnit do nehořlavé nádoby. Nádobu je nutno pečlivě uzavřít nehořlavým víkem. Tuto nádobu stejně jako výprázdněný prachový pytel je bezpodmínečně nutné skladovat na volném prostranství!

Nepřibližujte se ke zdroji ohně!

Nekuřte, zdržujete-li se v prašném prostředí (např. při broušení nebo vyprazdňování pracového pytle) → nebezpečí exploze!

6. MOŽNÉ PROVOZNÍ PORUCHY

Podpětí v síti, příliš dlouhý kabel (více než 20 m), nebo příliš nízký průřez kabelu (méně než 3 x 2,5 mm²) mohou způsobit, že motor dostává namísto potřebných 230 V např. pouze 190 V. Tím stroj enormně ztrácí výkon a extrémně se zahřívá. Vypne-li tepelná pojistka motor, není možno pracovat dál a je nutno počkat, až se motor ochladí. Málo napnutý klínový řemen vede ke snížení brusného výkonu. Proto je nutno čas od času klínový řemen dotáhnout. K tomuto účelu je nutno nejprve uvolnit středový a vrchní šroub držící ochranný kryt klínového řemenu a tento sejmout. Následně uvolněte upevňovací šroub na objímce, která drží napínací kolečko (napínák) klínového řemenu. Napínák řemenu pak jednou rukou stlačte opatrně vzad a druhou rukou upevňovací šroub znovu pevně utáhněte.

Profi tip:

Důležité informace k broušení najdete v uživatelské příručce Lägler "Broušení dřevěných podlah".

Hluboké stopy broušení zvolené při příliš hrubé zrnitosti můžete eliminovat tak, že pro první broušení použijete co možná nejjemnější zrnitost. Proveďte zkušební broušení např. hrubostí 50' popř. 60' v některém ne příliš exponovaném místě, a je-li toto zkušební broušení uspokojivé, je racionální začít brousit zvoleným jemnějším brusivem. Zamezte stopám po předchozím broušení tak, že použijete zrnitost ve správném pořadí a nepřeskočíte více jak jeden stupeň zrnitosti. Po každém broušení podlahu řádně vysajte výkonným průmyslovým vysavačem. Očistěte pojezdová kolečka.

Pozor!

Nenapínejte nikdy klínový řemen přespříliš. Následkem by bylo poškození řemene a ložisek.

7. ÚDRŽBA

Dbejte na pravidelnou údržbu a čistotu stroje. Dodržujte pravidelnou servisní kontrolu (mechanických součástí a elektrického vybavení) u akreditovaných servisních organizací, které jsou nejlépe seznámeny se strojem a mohou předejít většímu poškození stroje. Dbejte na čistotu pojezdových koleček a brusného válce. Případné nečistoty odstraňte opatrně mechanicky, nikdy nepoužívejte čisticí prostředky s obsahem rozpouštědel. Nečistoty na povrchu koleček či brusném válci, stejně jako znečištěný brusný válec zapříčiňují vlnkování na broušené podlaze. Pravidelné vzdálenosti mezi jednotlivými vlnkami jsou neklamným znamením, že kolečka či válec jsou znečištěny či jinak poškozeny.

Rovněž poškozené nebo špatné brusivo má negativní vliv na kvalitu broušení!

8. VŠEOBENÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Při používání strojů s elektrickým vybavením dbejte vždy následujících bezpečnostních opatření jako ochranu proti zasažení elektrickým proudem, nebezpečí poranění a požáru. Tyto všeobecné bezpečnostní pokyny si dobře přečtěte, než budete tento přístroj používat. Tyto pokyny dodržujte v zájmu vlastní bezpečnosti a bezpečnosti okolí.

Udržujte pracoviště uklizené

Nepořádek na pracovišti znamená nebezpečí úrazu.

Zohledněte vlivy okolí

Nevystavujte elektrické stroje dešti. Nepoužívejte elektrické stroje ve vlhkém nebo mokřím prostředí. Zajistěte dobré osvětlení. Nepožívejte elektrické stroje v blízkosti hořlavých kapalin nebo plynů.

Chraňte se před úrazem elektrickým proudem

Zamezte kontaktu těla s uzemněnými díly, např. potrubím, topnými tělesy, sporáky, lednicemi. Používejte bezpečnostní zástrčku DI, objednáací číslo 000.01.65.010.

Nepouštějte děti na pracoviště

Zabraňte ostatním osobám, aby se dotýkaly elektrického stroje nebo kabelu, nepouštějte je na pracoviště.

Ukládejte Vaše elektrické stroje na bezpečné místo

Nepoužívané elektrické stroje by měly být uloženy na suchém, uzavřeném místě mimo dosah dětí.

Nepřetěžujte Váš elektrický stroj

Lépe a bezpečněji se pracuje v uvedené oblasti výkonu.

Používejte správné příslušenství

Nepoužívejte stroje a příslušenství se slabým výkonem pro vysoké zatížení. Používejte stroje pouze pro účely a práce, pro které jsou určeny.

Noste vhodný pracovní oděv

Nenoste široký oděv nebo šperky. Mohou Vás zachytit pohyblivé díly.

Používejte ochranné přípravky

Používejte také dýchací masky filtrační třídy P3 (Výr.čís.000.01.20.010) při prašné práci či vyspávání brusného prachu z pytle.

Nepoužívejte kabel v rozporu s jeho určením

Nenoste elektrické stroje za kabel a nepoužívejte ho při vytahování zástrček ze zásuvky. Chraňte kabel před horkem, olejem a ostrými hranami.

Nepřeklánějte se příliš

Zamezte nenormálnímu držení těla. Zajistěte vždy bezpečný postoj a rovnováhu.

Ošetřujte Vaše elektrické stroje pečlivě

Udržujte Vaše elektrické stroje v čistotě, abyste mohli pracovat lépe a bezpečněji. Dodržujte předpisy pro údržbu a pokyny pro výměnu nástrojů. Kontrolujte pravidelně kabel a nechejte ho v případě poškození opravit odborníkem. Kontrolujte prodlužovací kabel pravidelně a vyměňte ho v případě poškození. Držadla by měla být suchá a bez oleje a tuku.

Vytahujte síťovou zástrčku

Pokud stroje nepoužíváte, při údržbě nebo výměně nástrojů. Při jakékoliv kontrole nebo práci na stroji mějte vždy stroj vypnut ze síťové zásuvky.

Nenechávejte nářadí ve stroji

Zkontrolujte před zapnutím, zda jste nezapomněli klíče a seřizovací nářadí ve stroji.

Zamezte nechtěnému zapnutí

Nenoste stroj, zapojený v síti, s prstem na spínači. Ujistěte se, zda je spínač při zapojování do sítě vypnutý.

Budte vždy opatrní

Sledujte Vaši práci. Postupujte obezřetně, nepoužívejte elektrický stroj, jste-li nekoncentrovaní.

Pozor!

Pro vaší vlastní bezpečnost používejte výhradně originální příslušenství Lägler a doplňkové přístroje, které jsou uvedeny v návodu k obsluze nebo jsou nabízeny v právě platném katalogu. Používání jiných součástek nebo příslušenství, než jsou doporučeny v návodu k obsluze, může pro vás znamenat nebezpečí poranění.

Tyto pokyny pečlivě uschovejte.

Dodržujte platné předpisy pro práci s elektrickým stroji.

Používejte výhradně náhradní díly Lägler! Používání jiných dílů může vést k ohrožení vaší bezpečnosti a bezpečnosti okolí.

Při používání cizích dílů ztrácíte nárok na záruku.

Zkontrolujte poškození Vašeho stroje

Před dalším používáním elektrických strojů je nutno pečlivě zkontrolovat ochranné části nebo poškozené díly z hlediska jejich bezvadné a řádné funkce. Zkontrolujte, zda je funkce pohyblivých dílů v pořádku, zda neblokuje, zda nejsou některé díly zlomené, zda jsou všechny díly bezvadné, správně namontované a zda souhlasí všechny ostatní podmínky, které by mohly ovlivnit provoz přístroje. Poškozené ochranné části stroje a díly by měly být řádně opraveny servisní dílnou, není-li v návodu k obsluze uvedeno jinak. Poškozené spínače je nutno nechat vyměnit v akreditované servisní dílně. Nepoužívejte elektrické stroje, u kterých spínač nejde zapnout nebo vypnout.